Manual de Instalação

TOTO®

MISTURADOR DE ABERTURA AMPLA PARA LAVATÓRIO, 8" DE EIXO



SOIRÉE™

DL210ERT98



CORUM™

DL212T98

PORTUGUÊS

ÍNDICE

OBRIGADO POR ESCOLHER TOTO®!

A missão da TOTO® é proporcinar ao mundo um estilo de vida saudável higiênico e mais confortável. Como princípio norteador, projetamos cada produto com equilíbrio entre forma e função. Parabéns pela sua escolha.

CUIDADO E LIMPEZA

O seu novo misturador foi projetado para anos de uso sem defeitos. Mantenha seu misturador como novo, limpe-o periodicamente com sabão neutro, enxágue completamente com água quente e seque com um pano limpo e macio. Não use produtos de limpeza abrasivos, esponjas de aço ou produtos químicos fortes, pois eles podem danificar o acabamento. O não cumprimento dessas instruções pode anular a sua garantia.

ATENÇÃO

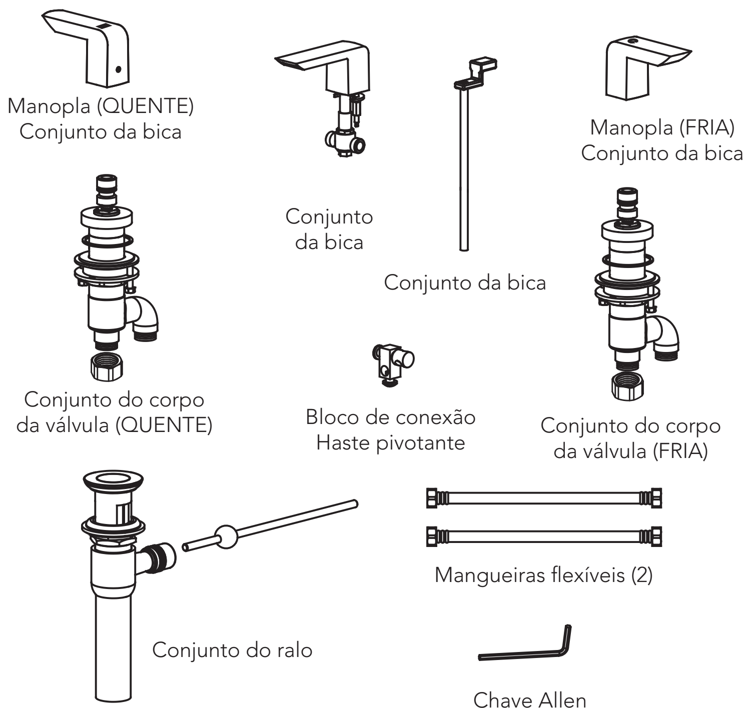
Para operação segura da torneira, observe o seguinte:

- Pressão de operação:
- Pressão mínima................0,05 MPa (pressão do fluxo)
- Pressão máxima..............0,75 MPa (pressão estática)
- Não inverta as entradas de água fria e quente
- Não use vapor para abastecimento de água quente
- Não use o produto em temperatura ambiente abaixo de 0 °C.
- Não desmonte a válvula de cerâmica

PORTUGUÊS

ANTES DA INSTALAÇÃO

- Observe todas as normas hidráulicas locais.
- Certifique-se de interromper o fornecimento de água.
- Leia estas instruções cuidadosamente para assegurar uma instalação adequada.
- Para instalação em um lavatório novo, instale a torneira antes de instalar o lavatório.
- Certifique-se de ter as seguintes peças indicadas abaixo.



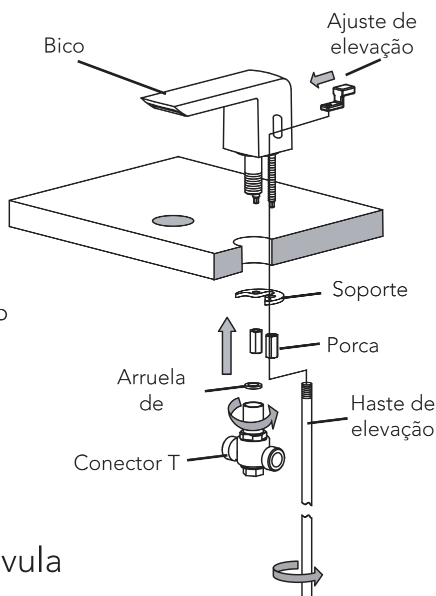
FERRAMENTAS NECESSÁRIAS



PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

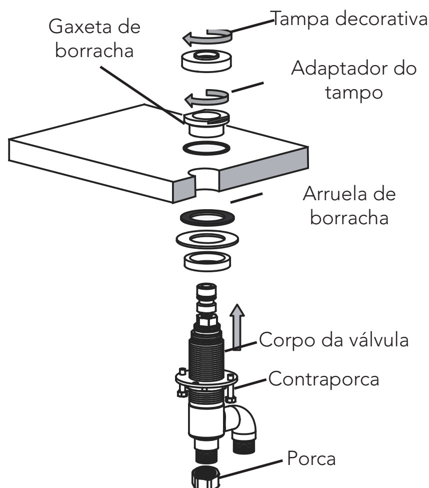
1. Instalação do bico

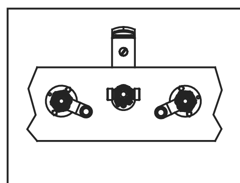
- Insira o bico através do furocentral
- Insira a haste de elevação por baixo da torneira e rosqueie no ajuste de elevação
- Deslize o suporte no lugar certo e fixe o bico com porcas
- Ajuste o bico de modo que fique virado para frente. Segure o bico na posição correta. Aperte as porcas
- Instale o conector T na haste do bico. Não aperte excessivamente



2. Instalação do corpo da válvula

- Insira o corpo da válvula por baixo da pia. Certifique-se de colocar a FRIA no lado direito e a QUENTE no lado esquerdo
- Coloque a gaxeta de borracha embaixo do adaptador de tampo e rosqueie o adaptador de tampo no corpo da válvula descendo o máximo possível. Certifique-se de que a arruela de borracha esteja nivelada no sulco do adaptador de tampo.
- Rosqueie a tampa decorativa no adaptador de tampo. Tome cuidado para evitar inclinação ao rosquear.
- Posicione o corpo da válvula como mostrado abaixo e então aperte a contraporca.
- Repita o procedimento para a outra válvula.

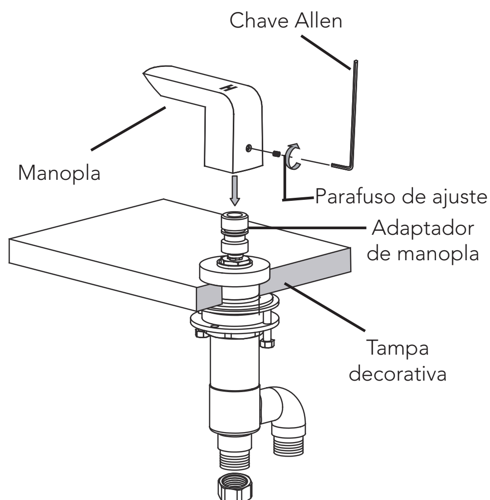




PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

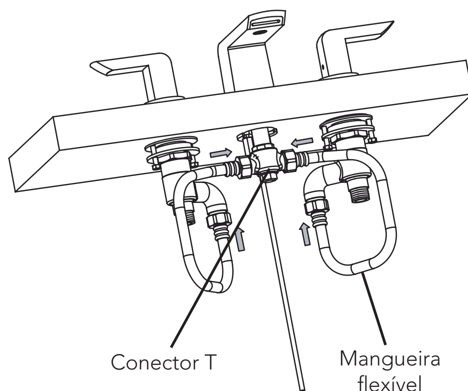
3. Instalação da manopla.

- Instale a manopla no adaptador de manopla
- Alinhe a manopla e então aperte com o parafuso de ajuste. Faça ajuste se necessário.
- Repita o procedimento para a outra manopla. Certifique-se de instalar a manopla com a letra C no lado FRIO (direito) e a H no lado QUENTE (esquerdo).



4. Instalação da mangueira

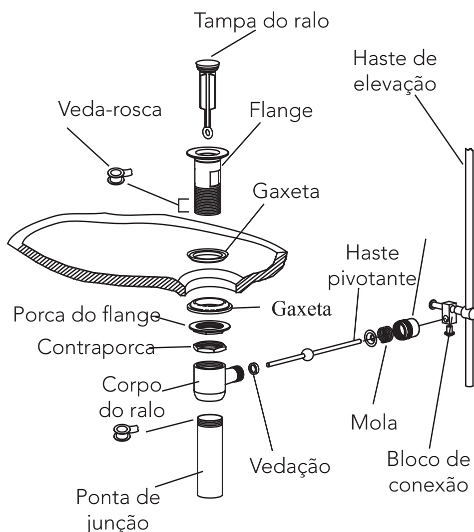
- Conecte as mangueiras flexíveis no conector T conforme figura.
- Ajuste de acordo com a situação de instalação.
- Prenda as conexões com a chave inglesa.



PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

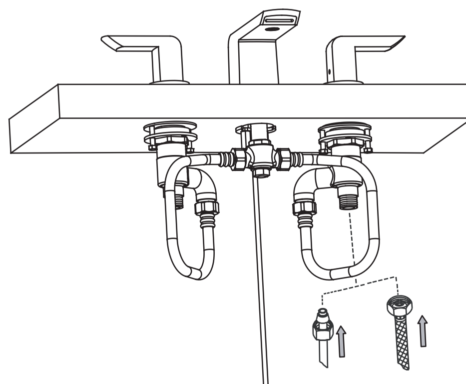
5. Instalação do ralo

- Use veda-rosca na rosca do flange.
- Insira o flange no furo do ralo.
- Monte a gaxeta, porca do flange e contraporca.
- Instale o corpo do ralo no flange
- Fixe o conjunto do ralo apertando a porca do flange e a contraporca.
- Use veda-rosca na rosca da ponta de junção e instale a ponta de junção no corpo do ralo.
- Insira a tampa do ralo no flange
- Monte a haste pivotante como mostrado no diagrama.
- Insira a haste pivotante no furo da tampa do ralo. Aperte a contraporca.
- Insira a haste de elevação e a haste pivotante no bloco de conexão. Aperte ambas as hastes com a chave.



6. Conexões do fornecimento de água

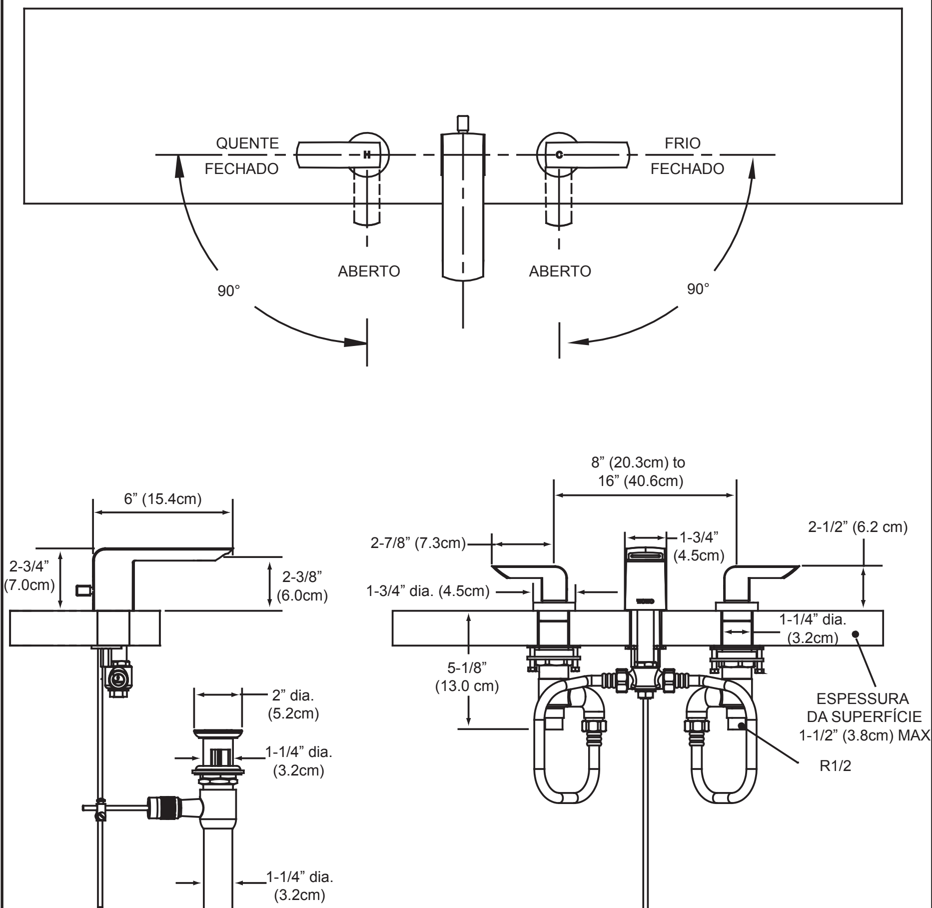
- Conecte o tubo de fornecimento de água no corpo da válvula
- Aperte as conexões com a chave inglesa
- Verifique todas as conexões para certificar-se de que não há vazamentos



PORTUGUÊS

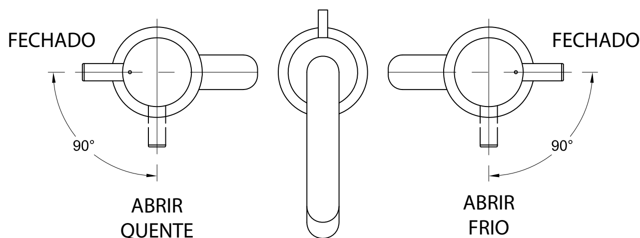
DIMENSÕES DE ENCAIXE

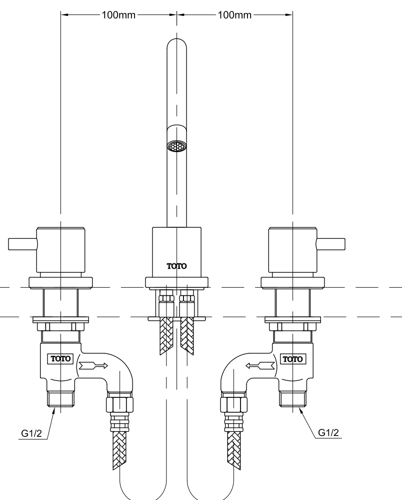
SOIRÉE™
DL210ERT98

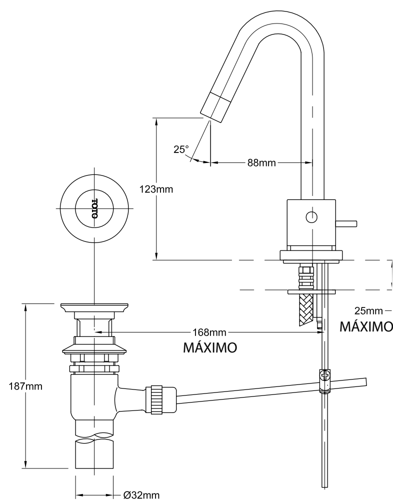


DIMENSÕES DE ENCAIXE

CORUM™
DL212T98



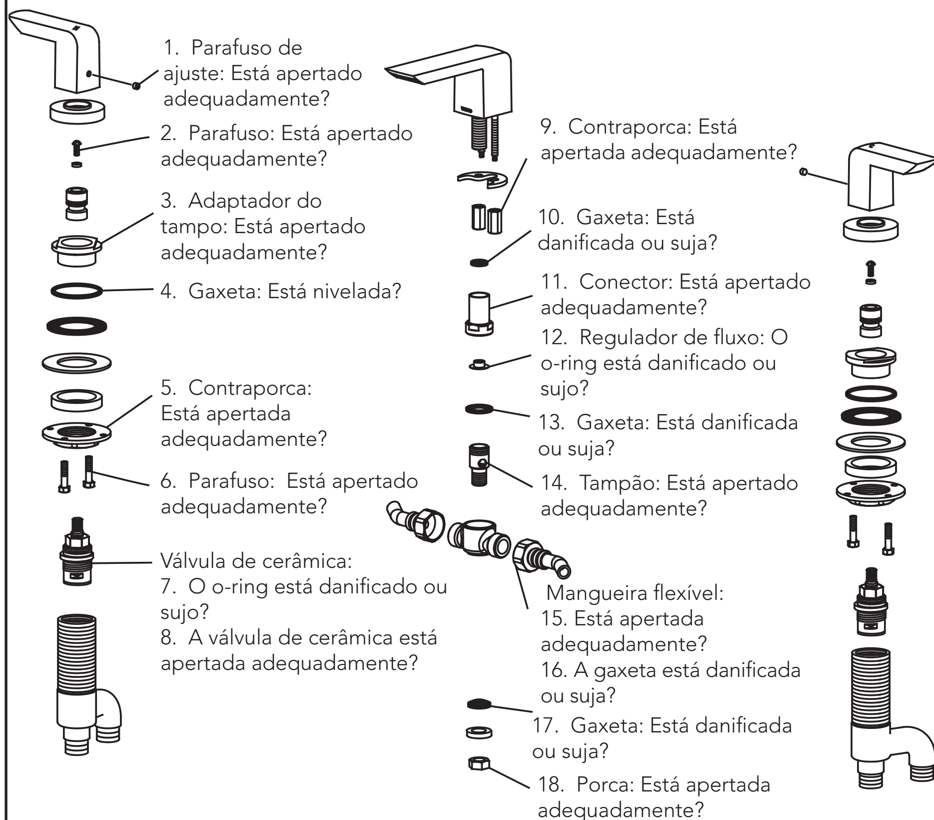




SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se você seguiu as instruções cuidadosamente e a sua misturador ainda não funciona adequadamente, execute essas medidas

Problema	Área a inspecionar
Vazamento	7, 8, 9, 1-, 11, 13, 15, 16, 17, 18
Baixo fluxo	10, 12, 13
Manopla frouxa	1, 2, 3, 4, 5, 6
Bico frouxo	9, 10, 14, 18



GARANTIA

TOTO DO BRASIL DISTRIBUIÇÃO E COMÉRCIO, LTDA.
GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS

1. A TOTO garante determinados itens de seus artigos sanitários, válvulas de descarga, torneiras e acessórios de metal para banheiro (“Produto”) contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal quando instalados e submetidos à manutenção adequada, por um período de dez (10) anos a partir da data da compra. Esta garantia limitada é estendida apenas ao COMPRADOR ORIGINAL do Produto e não é transferível a terceiros, incluindo, mas não limitado a, qualquer comprador ou proprietário subsequente do Produto. Esta garantia se aplica somente a Produtos da TOTO comprados e instalados no Brasil.
2. As obrigações da TOTO sob esta garantia estão limitadas a reparos, substituições ou outros ajustes apropriados, a critério da TOTO, do Produto ou de peças que apresentem defeitos durante o uso normal, contanto que tal Produto tenha sido instalado, usado e submetido à manutenção adequada de acordo com as instruções. A TOTO se reserva o direito de realizar tais inspeções conforme necessário para determinar a causa do defeito. A TOTO não cobrará pela mão de obra ou por peças relacionadas a reparos ou substituições em garantia. A TOTO não é responsável pelo custo de remoção, devolução e/ou reinstalação do Produto.
3. Esta garantia não se aplica aos seguintes itens:
a. Danos ou perdas sofridos em desastres naturais como incêndios, terremotos, enchentes, trovoadas, tempestades elétricas etc.
b. Danos ou perdas resultantes de quaisquer acidentes, uso excessivo, uso indevido, abuso, negligência ou de cuidados, limpeza ou manutenção inadequada do Produto.
c. Danos ou perdas resultantes de sedimentos ou corpos estranhos contidos em um sistema hidráulico.
d. Danos ou perdas resultantes de instalação inadequada ou instalação do Produto em um ambiente severo e/ou de risco, ou de remoção, reparos ou modificações inadequada do Produto, o que inclui o uso de componentes não originais da TOTO.
e. Danos ou perdas resultantes de oscilações de energia ou quedas de raios ou outros atos que não sejam de responsabilidade da TOTO ou os quais o Produto não seja especificado para suportar.
f. Danos ou perdas resultantes do desgaste normal e habitual, como redução do brilho, arranhões ou desbotamento ao longo do tempo devido ao uso, práticas de limpeza ou água ou condições atmosféricas, incluindo, mas não limitados a, o uso de alvejantes, álcali, limpadores ácidos, limpadores a seco (pó) ou quaisquer outros limpadores abrasivos ou o uso de esponjas de metal ou nylon.

4. Se o Produto for usado comercialmente ou instalado para uso público, a TOTO garante o Produto contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal por um período de cinco (5) anos a partir da data de instalação do Produto, e todos os outros termos desta garantia serão aplicáveis exceto a duração da garantia. Produtos instalados fora do Brasil não são cobertos por esta garantia.
Para obter o serviço de reparos da garantia sob esta garantia, por favor envie um e-mail para suporte@br.toto.com para obter instruções sobre como proceder com sua reivindicação. Você pode ser instruído a (1) levar o Produto ou fazer a entrega pré-paga a um prestador de serviços da TOTO juntamente com o comprovante de compra (recibo de compra original) e uma carta declarando o problema; (2) entrar em contato com um distribuidor ou prestador de serviços de produtos da TOTO; ou (3) se, devido ao tamanho do Produto ou natureza do defeito, o Produto não puder ser devolvido a um centro de assistência autorizado da TOTO, a TOTO pode optar por reparar o Produto no local do comprador ou pagar pelo transporte do Produto para uma prestadora de serviços.

ATENÇÃO! A TOTO não é responsável por qualquer defeito de, ou dano a, esse Produto causado por cloraminas no tratamento do fornecimento público de água ou limpadores contendo cloro (hipoclorito de cálcio).
ATENÇÃO! O uso de alta concentração de cloro ou produtos à base de cloro pode danificar seriamente os acessórios. Esse dano pode causar vazamentos e outros problemas graves.

ESTA GARANTIA POR ESCRITO É A ÚNICA GARANTIA FEITA PELA TOTO. REPAROS, SUBSTITUIÇÕES OU OUTROS AJUSTES APROPRIADOS CONFORME FORNECIDOS SOB ESTA GARANTIA SERÃO O ÚNICO RECURSO DISPONÍVEL AO COMPRADOR ORIGINAL. A TOTO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL PELA PERDA DO PRODUTO OU POR OUTROS DANOS OU GASTOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES INCORRIDOS PELO COMPRADOR ORIGINAL OU POR CUSTOS DE MÃO DE OBRA OU OUTROS DEVIDO À INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO, OU CUSTOS DE REPAROS FEITOS POR TERCEIROS, OU POR QUALQUER OUTRO GASTO NÃO DECLARADO ESPECIFICAMENTE ACIMA. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE DA TOTO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO. EXCETO QUANTO À EXTENSÃO PROIBIDA POR LEI APLICÁVEL, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO A DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA USO OU PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO EXPRESSAMENTE ISENTAS. ALGUNS PAÍSES, REGIÕES, ESTADOS ETC. NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, A LIMITAÇÃO E A EXCLUSÃO ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

TOTO®

TOTO® do Brasil Distribuição e Comércio Ltda.
Av. Roque Petroni Junior, 999 - 13º Andar
Edificio Morumbi Office Tower
Vila Getrudes, Brasil
br.toto.com

0GU4051-P1
Rev Date: 11/11